



# CEMBRE

## HIGH BRIGHTNESS PORTABLE LED WORK LIGHT

### CBL08HD

CE  
UK  
CA



LANGUAGE



**Powerbank**  
Built-in power bank with  
USB outlet to charge  
mobile devices

EN .....	3	NL.....	8	SE.....	13
FR .....	4	PT.....	9	FI.....	14
DE .....	5	DK .....	10	TR.....	15
ES .....	6	PL .....	11	CZ.....	16
IT.....	7	BG.....	12	RO.....	17

				
High efficiency COB LED	165 lm/W	2000 lm @ 100% 1500 lm @ 75% 1000 lm @ 50% 500 lm @ 25% 200 lm @ 10%	300-3000 lux @0.5m	Compatible with METABO / CAS battery system 12V 4.0 Ah 18V 5.2 Ah
				
16W	2.5-27h @12V 4.0 Ah battery 5.75-58h @18V 5.2 Ah battery	-10° to +40° C	IK07	1m
				
IP30	161x164x78xmm	720g	CRI : Ra > 80 CCT: 6000 K	



Made in China      imported in the UK by CEMBRE Ltd, Curdworth, B76 9EB, UK

# **EN** (translation of the original instructions)

## **WARNING:**

- Always respect applicable legislation for working with electrical equipment in order to reduce the risk of accidents.
- Avoid looking directly into the beam of light, as this will result in dazzling.
- Do not use the lamp near a naked flame.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- Luminaire is only suitable for direct mounting on non-combustible surfaces.

## **WARNING - RISK OF FIRE:**

Minimum distance from lighted objects 0.1m

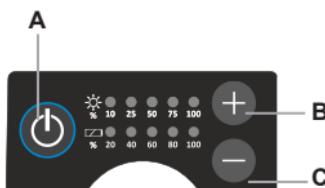


## **USB POWER OUTLET:**

- Built-in USB power outlet to charge mobile devices.
- Output: 5V, 1A

## **USE:**

- To turn the lamp on or off, press the A button.
- To increase the brightness, press the B button.
- To decrease the brightness, press the C button.
- When the brightness level is changed, the new value is saved, and the lamp will start at that level the next time it is turned on.



## **BATTERY COMPLIANCE:**

- The work light is designed to be used with CEMBRE, Metabo CAS batteries.
- It will accept the following battery voltages; 12V and 18V.
- It is possible to use a CEMBRE power supply instead of a battery.



Discarded electrical products must not be disposed of together with household waste. Please use recycling facilities. Ask your local authority or retailer for advice on recycling.

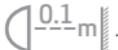
# **FR** (traduction des instructions originales)

## **AVERTISSEMENT:**

- Il faut toujours respecter les lois en vigueur pour le travail avec l'équipement électrique. Ceci pour réduire le risque d'accidents.
- Ne pas regarder directement dans le faisceau de lumière. Ceci pour éviter l'éblouissement.
- Ne jamais utiliser la lampe à proximité de flammes.
- Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées : lorsque les lampes sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement.
- Ce luminaire est conçu uniquement pour un montage direct sur des surfaces non combustibles.

## **AVERTISSEMENT - RISQUE D'INCENDIE:**

Respectez une distance de 0,1 m par rapport à l'éclairage

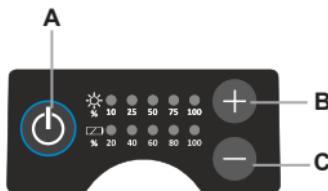


## **PRISE D'ALIMENTATION USB:**

- Prise d'alimentation USB intégrée pour charger les unités mobiles.
- Sortie : 5 V, 1 A

## **UTILISATION:**

- Pour allumer ou éteindre la lampe, appuyer sur le bouton A.
- Pour augmenter la luminosité, appuyer sur le bouton B.
- Pour diminuer la luminosité, appuyer sur le bouton C.
- Lorsque le niveau de luminosité est modifié, la nouvelle valeur est enregistrée et la lampe s'allumera à ce niveau lors de la prochaine utilisation.



## **CONFORMITÉ DE LA BATTERIE:**

- La lampe de travail est conçue pour être utilisée avec des batteries CEMBRE, Metabo CAS.
- Elle est compatible avec les tensions de batterie suivantes: 12 V et 18 V.
- Il est possible d'utiliser une alimentation CEMBRE au lieu d'une batterie.



Il est interdit de jeter les produits électriques mis au rebut avec les ordures ménagères. Il faut les retourner à un centre de recyclage. Consulter les autorités locales ou le revendeur pour conseils sur le recyclage.

# **DE** (Übersetzung der Originalanleitung)

## **ACHTUNG:**

- Beachten Sie immer die allgemeinen Sicherheitsvorschriften für den Gebrauch von Elektrogeräten, um die Unfallgefahr zu verringern.
- Nicht direkt in das Licht schauen, da es Blendung verursacht.
- Die Lampe nie in der Nähe von offenen Flammen benutzen.
- Die Lichtquelle der Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht, muss die ganze Leuchte ersetzt werden.
- Die Armatur ist nur für die Direktmontage auf nicht brennbaren Oberflächen geeignet.

## **ACHTUNG - BRANDGEFAHR:**

Mindestabstand zum beleuchteten Objekt: 0,1 m

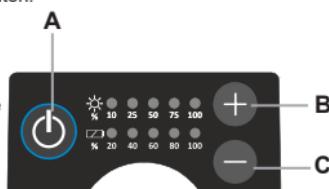


## **USB-STECKDOSE:**

- Eingebaute USB-Buchse für Aufladen von mobilen Einheiten.
- Ausgangsspannung: 5 V, 1 A

## **GEBRAUCH:**

- Um die Leuchte ein- oder auszuschalten, drücken Sie die A Taste.
- Um die Helligkeit zu erhöhen, drücken Sie die B Taste.
- Um die Helligkeit zu reduzieren, drücken Sie die C Taste.
- Wenn die Helligkeitsstufe geändert wird, wird der neue Wert gespeichert, und die Lampe startet beim nächsten Einschalten mit dieser Stufe.



## **AKKU-KOMPATIBILITÄT:**

- Die Arbeitsleuchte ist für den Gebrauch mit CEMBRE, Metabo-CAS-Akkus gebaut.
- Sie kann mit den folgenden Spannungen betrieben werden 12 V und 18 V.
- It is possible to use a CEMBRE power supply instead of a battery.



Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen separat über Sondermüllannahmestellen entsorgt oder an den Handel zurückgegeben werden. Handel und Kommunen sind zur kostenlosen Rücknahme verpflichtet.

# **ES** (traducción de las instrucciones originales)

## **ADVERTENCIA:**

- Para reducir el riesgo de accidentes, respete siempre la legislación aplicable para el trabajo con equipos eléctricos.
- Evite mirar directamente el haz de luz, ya que produce deslumbramiento.
- No use la lámpara cerca de una llama abierta.
- La fuente de luz de esta lámpara no se puede sustituir; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se deberá sustituir la lámpara completa.
- Esta luminaria solo es adecuada para el montaje directo sobre superficies no combustibles.

## **ADVERTENCIA - RIESGO DE INCENDIO:**

Distancia mínima de los objetos iluminados 0,1 m

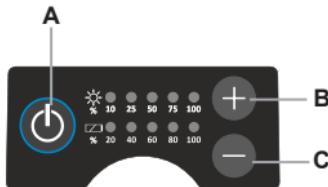


## **ENCHUFE USB:**

- Enchufe USB incorporado para cargar dispositivos móviles.
- Salida: 5V,1A

## **USO:**

- Para encender o apagar la lámpara, pulse el A botón.
- Para aumentar el brillo, pulse el B botón.
- Para disminuir el brillo, pulse el C botón.
- Cuando se cambia el nivel del brillo, se guarda el nuevo valor. La próxima vez que se encienda la lámpara, se encenderá en el nivel guardado.



## **DESEMPEÑO DE LA BATERÍA:**

- El foco de trabajo está diseñado para ser utilizado con baterías CEMBRE, Metabo CAS.
- Acepta los voltajes de baterías 12V y 18V.
- Es posible utilizar una fuente de alimentación CEMBRE en lugar de una batería.



Los productos eléctricos no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Le rogamos que use los centros de reciclaje. Solicite asesoramiento sobre reciclaje al vendedor o a las autoridades locales.

## **IT** (traduzione delle istruzioni originali)

### **AVVERTENZE:**

- Rispettare sempre la legislazione applicabile per il lavoro con apparecchiature elettriche al fine di ridurre al minimo il rischio di incidenti.
- Evitare di guardare direttamente il fascio di luce in quanto provocherebbe abbagliamento.
- Non usare la lampada in prossimità di fiamme libere.
- La sorgente luminosa non è sostituibile, quando questa sarà a fine vita si dovrà provvedere alla sostituzione completa della lampada.
- La lampada è adatta solo per il montaggio diretto su superfici non infiammabili.

### **AVVERTENZA! RISCHIO D'INCENDIO:**

Tenere una distanza minima dagli oggetti illuminati di 0,1 m

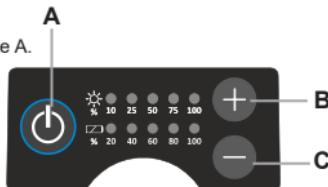


### **PRESA USB:**

- Presa di corrente USB integrata per ricaricare i dispositivi mobili.
- Uscita: 5 V, 1 A

### **UTILIZZO:**

- Per accendere o spegnere la lampada, premere il pulsante A.
- Per aumentare la luminosità, premere il pulsante B.
- Per diminuire la luminosità, premere il pulsante C.
- Quando il livello di luminosità viene modificato D, il nuovo valore viene salvato e all'accensione successiva la luminosità inizierà da quel livello.



### **BATTERIE COMPATIBILI:**

- La lampada è progettata per essere alimentata con batterie CEMBRE, CAS Metabo.
- Accetta batterie con tensioni 12 V e 18 V.
- In sostituzione della batteria è possibile utilizzare un alimentatore CEMBRE.



I prodotti elettrici al termine del ciclo di vita non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si raccomanda di utilizzare gli impianti di riciclaggio. Chiedere alle autorità locali o al proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio.

# NL

 (vertaling van de originele instructies)

## WAARSCHUWING:

- Volg bij werkzaamheden met elektrische uitrusting altijd de geldende wet- en regelgeving om de kans op ongevallen te minimaliseren.
- Kijk niet direct in de lamp om verblinding te voorkomen.
- Gebruik de lamp niet in de nabijheid van open vuur.
- De lichtpeer van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de peer is uitgebrand, moet de hele lamp worden vervangen.
- De lichtarmatuur is uitsluitend geschikt voor directe montage op niet-brandbare oppervlakken.

## WAARSCHUWING - BRANDGEVAAR:

Minimale afstand tot verlichte objecten 0,1 m

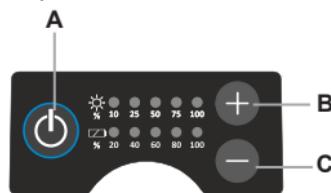


## USB-VOEDINGSAANSLUITING:

- Ingebouwde USB-voedingsaansluiting om mobiele apparaten op te laden.
- Uitgang: 5V, 1A

## GEBRUIK:

- Druk op de A knop om de lamp in of uit te schakelen.
- Om de helderheid te verhogen, drukt u op de B knop.
- Om de helderheid te verlagen, drukt u op de C knop.
- Wanneer het helderheidsniveau wordt gewijzigd, wordt de nieuwe waarde opgeslagen en begint de lamp op dat niveau de volgende keer dat deze wordt ingeschakeld.



## BATTERIJCONFORMITEIT:

- De werklamp is ontworpen voor gebruik met CEMBRE, Metabo CAS-batterijen.
- Het accepteert de volgende batterijspanningen: 12V en 18V.
- Het is mogelijk om een CEMBRE-voeding te gebruiken in plaats van een batterij.



Afgedankte elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.  
Lever in bij een afvalinzamelstation. Vraag uw plaatselijke overheid of winkelier om advies inzake recycling.

# PT

(tradução das instruções originais)

## AVISO:

- Respeite sempre a legislação aplicável ao trabalho com equipamento elétrico a fim de reduzir o risco de acidentes.
- Evite olhar diretamente para o feixe de luz, uma vez que ofusca.
- Não utilize a lâmpada perto de uma chama nua.
- A fonte de luz deste candeeiro não é substituível; quando a fonte de luz atinge o fim da sua vida útil, é necessário substituir o candeeiro completo.
- A luminária é adequada apenas para montagem direta em superfícies não combustíveis.

## AVISO - RISCO DE INCÊNDIO:

Distância mínima de objetos iluminados 0,1 m

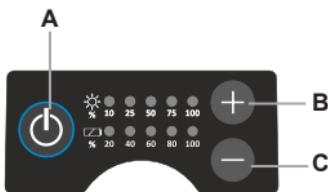


## TOMADA DE ALIMENTAÇÃO USB:

- Tomada de alimentação USB incorporada para carregar dispositivos móveis.
- Saída: 5V, 1A

## UTILIZAÇÃO:

- Para ligar ou desligar a lâmpada, pressione o A botão.
- Para aumentar o brilho, pressione o B botão.
- Para diminuir o brilho, pressione o C botão.
- Quando o nível de luminosidade é alterado, o novo valor é guardado e a lâmpada começará a esse nível da próxima vez que estiver ligada.



## CONFORMIDADE DA BATERIA:

- A luz de trabalho foi concebida para ser utilizada com baterias CEMBRE, Metabo CAS.
- Aceitará as seguintes tensões de bateria; 12V e 18V.
- É possível utilizar uma fonte de alimentação CEMBRE em vez de uma bateria.



Os produtos elétricos rejeitados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Utilize os centros de reciclagem. Peça à autoridade local ou ao vendedor conselhos sobre reciclagem.

# **DK** (oversættelse af de originale instruktioner)

## **ADVARSEL:**

- Respekter altid den gældende lovgivning for arbejde med elektrisk udstyr for dermed at reducere risikoen for ulykker.
- Undgå at se direkte ind i lysstrålen, da det vil medføre blænding.
- Anvend ikke lampen i nærheden af åben ild.
- Lyskilden på lampen kan ikke udskiftes; når lyskilden er opbrugt skal hele lampen udskiftes. Lampen er kun egnet til direkte montering på ikke-brændbare overflader.

## **ADVARSEL – BRANDFARE:**

Minimumafstand til det belyste emne 0,1 m

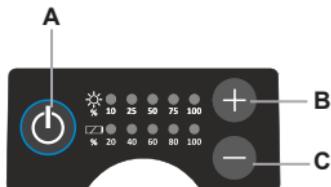


## **USB STIK:**

- Indbygget USB-stik for opladning af mobile enheder.
- Ladespænding/-strøm: 5 V, 1 A

## **BETJENING:**

- For at tænde eller slukke lampen tryk på A knappen.
- For at forøge lysstyrken tryk på B knappen.
- For at reducere lysstyrken tryk på C knappen.
- Når lysstyrken ændres gemmes indstillingen og lampen vil tænde på samme niveau næste gang.



## **BATTERIKOMPATIBILITET:**

- Arbejdslampen der designet til at kunne anvendes med Metabo-CAS-batterier.
- Den kan anvendes med følgende batterispændinger: 12 V og 18 V.
- Det er muligt at anvende en CEMBRE-strømforsyning i stedet for et batteri.



Kasserede elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Benyt venligst genbrugsanlæg. Spør din lokale kommune eller forhandler for genbrug rådgivning.

**OSTRZEŻENIE:**

- Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia wypadku, należy zawsze przestrzegać odpowiednich przepisów dotyczących pracy z urządzeniami elektrycznymi.
- Nie patrzyć bezpośrednio na wiązkę światła, gdyż spowoduje to oślepienie.
- Nie używać lampy w pobliżu otwartego ognia.
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła zamontowanego w lampie. Gdy źródło światła się zużyje, należy wymienić całą lampa.
- Oprawę można montować tylko bezpośrednio na powierzchniach niepalnych.

**UWAGA — RYZYKO POŻARU:**

Minimalna odległość od zapalonych obiektów wynosi 0,1 m

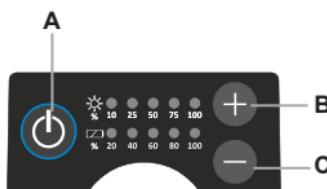


**GNIAZDO ZASILANIA USB:**

- Wbudowane gniazdo zasilania USB do ładowania urządzeń mobilnych.
- Wyjście: 5 V, 1 A

**UŻYTKOWANIE:**

- Aby włączyć lub wyłączyć lampę, naciśnij przycisk A.
- Aby zwiększyć jasność, naciśnij przycisk B.
- Aby zmniejszyć jasność, naciśnij przycisk C.
- Po zmianie poziomu jasności nowa wartość zostanie zapisana, a przy następnym włączeniu lampa uruchomi się z tą samą jasnością.



**ZGODNOŚĆ Z BATERIAMI:**

- Lampa robocza jest przeznaczona do stosowania z bateriami CEMBRE, Metabo CAS.
- Można stosować baterie o napięciu 12 V i 18 V.
- Możliwe jest użycie zasilacza CEMBRE zamiast baterii.



Nie wolno utylizować zużytych urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Należy skorzystać z placówek przetwarzania odpadów. Więcej informacji na temat przetwarzania odpadów udzielają lokalne władze lub sprzedawca.

# **BG** (превод на оригиналните инструкции)

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Винаги спазвайте приложимото законодателство при работа с електрическо оборудване, за да се намали рисъкът от злопокути.
- Избягвайте да гледате директно в светлинния лъч, тъй като това ще доведе до заслепяване.
- Не използвайте лампата в близост до открит пламък.
- Източникът на светлина на тази лампа е несменяем; когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си живот, цялата лампа трябва да се смени.
- Осветителното тяло е подходящо само за директен монтаж върху негорящи повърхности.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР:

Минимално разстояние от запалими предмети трябва да е 0,1m

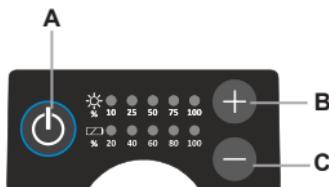


## USB ИЗВОД ЗА ЗАХРАНВАНЕ:

- Вграден USB извод за зареждане на мобилни устройства.
- Изход: 5V, 1A

## ИЗПОЛЗВАНЕ:

- За да включите или изключите лампата, натиснете A бутона.
- За да увеличите яркостта, натиснете B бутона.
- За да намалите яркостта, натиснете C бутона.
- Когато степента на яркост се промени, новата стойност се запазва и лампата ще започне от тази степен при следващото включване.



## СЪВМЕСТИМОСТ НА БАТЕРИИТЕ:

- Работната лампа е предназначена за използване с батерии CEMBRE, Metabo CAS.
- Тя може да работи с батерии със следното напрежение: 12V и 18V.
- Възможно е да използвате захранване на CEMBRE вместо батерия.



Излезлите от употреба електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте пунктове за рециклиране. Обърнете се към вашите местни власти или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

## **SE** (översättning av originalinstruktionerna)

### **VARNING:**

- Respektera alltid gällande lagstiftning vid arbete med elektrisk utrustning så att risken för olyckor minimeras.
- Undvik att titta rakt in i ljusstrålen eftersom du kommer att bländas.
- Använd inte lampan i närheten av öppen låga.
- Lampans ljuskälla kan inte bytas ut. När ljuskällan är förbrukad måste du byta ut hela lampan.
- Lampan är endast avsedd för direkt montering på eldfasta ytor.

### **VARNING – BRANDRISK:**

Minsta avstånd från belysta objekt: 0,1 m

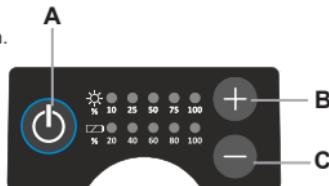


### **USB-UTTAG:**

- Inbyggt USB-uttag för laddning av mobila enheter.
- Effekt: 5V, 1A

### **ANVÄNDNING:**

- Tryck på A knappen om du vill slå på eller stänga av lampan.
- Om du vill öka ljusstyrkan trycker du på B knappen.
- Om du vill minska ljusstyrkan trycker du på C knappen.
- När ljusstyrkan ändras, sparas det nya värdet, och lampan startar på denna nivå nästa gång den slås på.



### **BATTERIKOMPATIBILITET:**

- Arbetsbelysningen är designad för att användas med CEMBRE, Metabo CAS-batterier.
- Det accepterar följande batterispänningar: 12V och 18V.
- Det är möjligt att använda en CEMBRE-strömförsörjning istället för ett batteri.



Kasserade elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna. Ta med dem till en återvinningscentral. Fråga din kommun eller återförsäljare om du vill ha råd om återvinning.

# **F1** (alkuperäisten ohjeiden käänös)

## **VAROITUS:**

- Noudata aina voimassa olevia sähkölaitteiden käytöä koskevia määräyksiä onnettomuusriskin pienentämiseksi.
- Älä katso suoraan valonsäteeseen, koska se aiheuttaa häikäistymisen.
- Älä käytä valaisinta avotulen läheisyydessä.
- Valaisimen valonlähettä ei voi vaihtaa; valonlähteessä rikkoutuessa pitää koko valaisin vaihtaa.
- Valaisinta saa käyttää vain palamattomalla alustalla.

## **VAROITUS - PALOVAARA:**

Minimietäisyys avotulesta 0,1 m

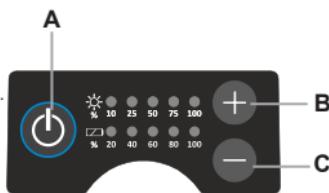


## **USB-VIRTUALÄHDE:**

- Sisäänrakennettu mobiililaitteiden lataamiseen tarkoitettu USB-virtualähde.
- Teho: 5 V, 1 A

## **KÄYTTÖ:**

- Valo kytkeytään päälle tai pois päältä painamalla A painiketta.
- Kirkkautta lisätään painamalla B painiketta.
- Kirkkautta vähennetään painamalla C painiketta.
- Kun kirkkaustasoa muutetaan, uusi arvo tallennetaan ja valo käynnistyy seuraavan kerran tällä tasolla.



## **YHTEENSOPIVAT AKUT:**

- Työvalo on suunniteltu käytettäväksi CEMBRE, Metabo CAS-akkujen kanssa.
- Se ottaa vastaan seuraavat akkujänneet: 12 V ja 18 V.
- Akun sijaan voidaan käyttää CEMBRE-virtualähettä.



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana. Toimita ne mieluusti kierrätyskeskusseen. Kierrätysohjeita saat kunnan viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä.

# **TR** (orijinal talimatların çevirisi)

## **UYARI:**

- Kaza riskini azaltmak için daima elektrikli ekipmanlarla çalışmaya ilgili mevzuatlara uyun.
- Göz kamaşmasına neden olabileceğinden ışık demetine doğrudan bakmaktan kaçının.
- Lambayı açık alevlerin yakınında kullanmayın.
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömrünün sonuna geldiğinde tüm lamba değiştirilmelidir.
- Luminaire yalnızca yanıcı olmayan yüzeyler üzerine doğrudan monte etmek için uygundur.

## **UYARI - YANGIN TEHLIKESİ:**

Yanan nesnelerden en az 0,1 m uzakta tutulmalıdır

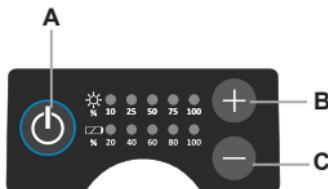


## **USB GÜC ÇIKIŞI:**

- Mobil cihazları şarj etmek için dahili USB güç çıkışı.
- Çıkış: 5V, 1A

## **KULLANIM:**

- Lambayı açmak veya kapatmak için A düğmesine basın.
- Parlaklıği artırmak için B düğmesine basın.
- Parlaklıği azaltmak için C düğmesine basın.
- Parlaklık seviyesi değiştirildiği zaman, yeni değer kaydedilir ve lambo bir sonraki açıldığında bu seviyede çalışır.



## **PİL UYUMLULUĞU:**

- Çalışma lambası CEMBRE, Metabo CAS pillerle kullanılmak üzere tasarılanmıştır.
- Şu pil gerilimlerine uyumludur: 12V ve 18V.
- Pil yerine CEMBRE güç kaynağı kullanmak mümkündür.



Atılacak elektrikli ürünler diğer ev atıkları ile birlikte bertaraf edilmemeli veya imha edilmemelidir. Lütfen geri dönüşüm tesislerini kullanın. Daha fazla bilgi için yerel makamlara veya satıcınızda danışın.

# CZ (překlad původního návodu)

## VAROVÁNÍ:

- Vždy dodržujte platné předpisy a nařízení pro práci s elektrickými zařízeními, abyste snížili riziko vzniku nehod.
- Nedívejte se přímo do světelného paprsku, jinak budete oslněni.
- Nepoužívejte svítidlo v blízkosti otevřeného plamenu.
- Nu lăsați bateria neîncărcată pentru o perioadă lungă de timp. - Supradescărcarea poate duce la deteriorarea bateriei.
- Svítidlo je vhodné pouze pro přímou montáž na nehořlavé povrchy.

## VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ POŽÁRU:

Minimální vzdálenost od rozsvícených předmětů 0,1 m

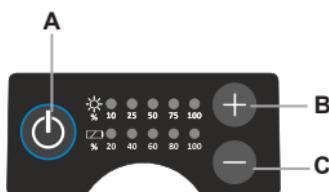


## USB NAPÁJECÍ ZÁSUVKA:

- Integrovaná USB napájecí zásuvka pro nabíjení mobilních zařízení.
- Výstupní výkon: 5 V, 1 A

## POUŽITÍ:

- Chcete-li světlo zapnout nebo vypnout, stiskněte tlačítko A.
- Chcete-li zvýšit jas, stiskněte tlačítko B.
- Chcete-li snížit jas, stiskněte tlačítko C.
- Při změně úrovně jasu se nová hodnota uloží a při příštém zapnutí se světlo rozsvítí na tuuto úroveň.



## KOMPATIBILNÍ BATERIE:

- Pracovní světlo je určeno pro použití s bateriemi CEMBRE, Metabo CAS.
- Lze jej používat s 12 V a 18 V bateriemi.
- Místo baterie je možné použít napájecí zdroj CEMBRE.



Vyřazované elektrické výrobky se nesmí vyhazovat spolu s domovním odpadem. Při likvidaci využívejte zařízení na recyklaci. Informace k recyklaci vám sdělí místní samospráva nebo prodejce.

# **RO** (traducerea instrucțiunilor originale)

## **ATENȚIE:**

- Pentru a reduce riscul de accidente, respectați întotdeauna legislația aplicabilă pentru lucrul cu echipamentele electrice.
- Nu priviți direct în fasciculul de lumină, deoarece provoacă orbirea.
- Nu folosiți lanterna în apropierea unei flăcări deschise.
- Sursa de lumină a lanternei nu se poate înlocui; când sursa ajunge la sfârșitul duratei de viață, lanterna trebuie înlocuită.
- Corpul de iluminat se poate monta doar pe suprafete ignifuge.

## **ATENȚIE - PERICOL DE INCENDIU:**

Distanța minimă până la obiectele luminate: 0,1 m

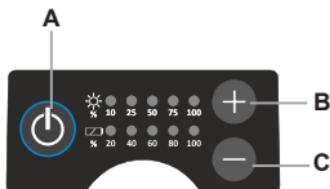


## **PRIZĂ USB:**

- Priză USB incorporată, pentru încărcarea dispozitivelor mobile.
- Putere: 5 V, 1 A

## **UTILIZARE:**

- Pentru aprinderea și stingerii lampii, apăsați butonul A.
- Pentru a mări luminozitatea, apăsați butonul B.
- Pentru a reduce luminozitatea, apăsați butonul C.
- La modificarea nivelului luminozității valoarea nouă este salvată, iar la următoarea aprindere lampa preia nivelul respectiv.



## **CONFORMITATEA BATERIEI:**

- Lampa de lucru este proiectată pentru a fi utilizată cu baterii CEMBRE, Metabo CAS.
- Va accepta următoarele tensiuni ale bateriei: 12 V și 18 V.
- În locul unei baterii este posibilă utilizarea unei surse de alimentare CEMBRE.



Produsele electrice dezafectate nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să apelați la centrele de reciclare. Cereți sfaturi referitoare la reciclare de la autoritățile locale sau de la magazin.



**DECLARATION OF CONFORMITY -  
DECLARATION DE CONFORMITE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG -  
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

We We Wir Nos Noi: **CEMBRE S.p.A.** Via Serenissima, 9 – 25135 Brescia (Italy)

Declare under our sole responsibility that the product - *Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit*  
- Erklären in alleiniger Verantwortung dass das Produkt - *Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto*  
- Dichiariamo sotto nostra unica responsabilità che il prodotto:

**CBL08HD**

To which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s) -

*Auquel cette déclaration se réfère est conforme à la (aux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s) -*

Auf dass sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden Norm(en) oder dem/den normativen Dokument(en)  
über einstimmst - *Al que se refiere esta declaración, cumple la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s) -*

Al quale si riferisce questa dichiarazione è conforme alla(e) norma(e) o altro(i) documento(i) normativo(i):

**EN 60598-1 EN 60598-2-4 EN 62471 EN 62493**

**EN IEC 55015 EN 61547 EN 50581**

Following the provisions of EU directive(s) - *Conformément aux dispositions de(s) directive(s) EU -*

Gemäß den Bestimmungen der EU Richtlinien - *De acuerdo con las disposiciones de la(s) directiva(s) EU*

*Conformemente alle disposizioni della(e) direttiva(e) EU:*

**2014/35/EU 2014/30/EU 2011/65/EU 2015/863/EU**

Person authorised to compile the technical file - *Personne autorisée à constituer le dossier technique -*

Person die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen -

Persona facultada para elaborar el expediente técnico - Persona autorizzata a costituire il file tecnico:

Gianluca Cama via Serenissima, 9 – 25135 Brescia (Italy)



Felice Albertazzi  
CHIEF SALES & MARKETING OFFICER

  
Felice Albertazzi  
Cembre S.p.A.

Brescia **08-07-2022**



**DECLARATION OF CONFORMITY**

We: **CEMBRE S.p.A.** Via Serenissima, 9 – 25135 Brescia (Italy)

Declare under our sole responsibility that the product:

**CBL08HD**

To which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s):

**EN 60598-1 EN 60598-2-4 EN 62471 EN 62493**

**EN IEC 55015 EN 61547 EN 50581**

Following the provisions of the UK Legislation(s):

**S.I. 2016/1101 S.I. 2016/1091 S.I. 2012/3032**



Felice Albertazzi  
CHIEF SALES & MARKETING OFFICER

  
Felice Albertazzi  
Cembre S.p.A.

Brescia **08-07-2022**

## CEMBRE OPTIONAL ACCESSORIES TO BE USED:

### HIGH POWER BATTERIES:

- **CB1820L** Lithium-Ion 18 V - 2.0 Ah
- **CB1852L** Lithium-Ion 18 V - 5.2 Ah



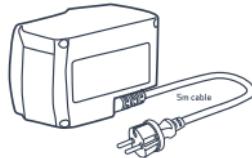
### BATTERY CHARGERS:

- **ASC55-EU** input 220-240 V / 50-60 Hz 85 W with EU plug
- **ASC55-UK** input 220-240 V / 50-60 Hz 85 W with UK plug
- **ASC30-36-USA/CA** input 115 V / 60 Hz 85 W with USA plug
- **ASC30-36-AUS/NZ** input 220-240 V / 50-60 Hz 85 W with AUS plug



### POWER SUPPLY:

- **PSCB18-EU** input 100-240 V / 50-60 Hz 90 W with EU plug
- **PSCB18-UK** input 100-240 V / 50-60 Hz 90 W with EU plug





**CEMBRE S.p.A.**  
via Serenissima, 9  
25135 Brescia  
Italy  
Ph +39 030 36921  
ufficio.vendite@cembre.com  
sales@cembre.com

**CEMBRE Ltd.**  
Dunton Park,  
Kingsbury Road,  
Curdworth, Sutton Coldfield  
West Midlands, B76 9EB  
United Kingdom  
Ph +44 01675 470440  
sales@cembre.co.uk

**CEMBRE S.r.l.**  
22 Avenue Ferdinand  
de Lesseps  
91420 Morangis Cedex  
France  
Ph +33 01 60 49 11 90  
info@cembre.fr

**CEMBRE España S.L.U.**  
Calle Verano 6 y B  
Pl Las Monjas  
28850 Torrejón de Ardoz  
Madrid - Spain  
Ph +34 91 4852580  
comercial@cembre.com

**CEMBRE GmbH**  
Geschäftsbereich  
Energie- und Bahntechnik  
Heidemannstr. 166  
80939 München  
Germany  
Ph +49 89-3580676  
info@cembre.de

**CEMBRE GmbH**  
Geschäftsbereich  
Industrie und Handel  
Boschstraße 7  
71384 Weinstadt  
Germany  
Ph +49 7151-20536-60  
info-w@cembre.de

**CEMBRE Inc.**  
Raritan Center Business Park  
300 Columbus Circle-S,F,  
Edison, NJ 08837 USA  
Ph +1 (732) 225-7415  
sales.us@cembre.com  
Midwest Office  
1051 Perimeter Dr #610  
Schaumburg, IL 60173

